

SZABAD A HAZAUTAZÁS. SZABAD A PÉNZKÜLDÉS.

Akar Hazautazni? Akar az óházába pénzt küldeni? Forduljon hozzánk.

TRANSATLANTIC EXCHANGE, INC. 203 TENTH AVE., CORNER 22nd STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Farragut 7232..

SZÜNJÉK MEG A SZTRÁJK PARANCSOLJA A BIRÓSÁGI!

Anderson szövetségi bíró Indianapolisban meg sem akarta hallgatni a unio jogi képviselőjének az érveléseit.

"Háboru van még" -- mondotta

Az ország kíváncsian várja, hogy a bírói rendelet hatása alatt a bányászok visszatérnek-e a munkába, vagy nem térnek vissza.

Indianapolis, Ind., nov. 8. A mint az előre várható volt, a tárgyalás Anderson szövetségi bíró előtt a kormány álláspontjának teljes győzelmével végződött. Anderson bíró nemcsak, hogy véglegessé tette a nemrég kibocsájtott ideiglenes bírói tiltó parancsot, amely a unio vezéreinek megtiltja azt, hogy a sztrájkba beavatkozzanak, hanem egyben újabb bírói parancsot is bocsájtott ki, amelyben megtagadja ugyanazoknak, hogy addig estől vonják vissza a kibocsájtott sztrájkparancsot és ezzel fújják le a bitumen szénbányászoknak a sztrájkját, amely az egész országot nagy bajokkal fenyegeti.

MI LESZ A HATÁS?

A hivatalos világ most nagy kíváncsisággal várja a fejleményeket és különösen azt, hogy vajjon a unio vezetők, akik ellen a bírói parancsok szólnak, eleget tesznek-e a felhívásnak és lefújják-e a sztrájkot és ha igen, vajjon a bányamunkások eleget tesznek-e a sztrájk megszüntetését célzó rendelkezések és visszatérnek-e a munkába?

A BÍRÓ INTÉZKEDÉSE.

A bírói parancs meghagyja azt, hogy a sztrájk lefúvását elrendelő írás legkésőbb kecsd este hat óráig kibocsájtandó, és hogy annak szövege előzetes jóváhagyás végett eléje juttatandó. Egyben újabb megtiltja a unio vezéreinek azt, hogy a sztrájkba bármilyen módon is beavatkozzanak.

A HATÁROZAT.

A határozat indoklásában olyan kijelentéseket tett a bíró, amelyekből az következtethető, hogy a rendelet hatályát az egész ország bányászágára ki akarja terjeszteni, miért is abban bízik, hogy ennek a parancsnak a hatása alatt a bányászok végül mégis kénytelen lesz visszamenni a munkába.

A BANYÁSZOKON ÁLL A SOR.

A kérdés csak az, hogy maugok a bányászok hogyan fogják értelmezni ezt a rendeletet és hogy mikor szándékoznak vissza térni a munkába? Az is kérdés, kijelentette, hogy kellő időt

akar engedni a unio tisztviselőnek, majd így folytatta: "Az hiszem, hogy jó amerikaiaknak fognak bizonyulni és visszavonják a sztrájkrendeletet. Azt hiszem, hogy a józan eszük is ráviszi őket arra, hogy eleget tegyenek a bíróság parancsának. Ha nem tesznek eleget, én kényszeríteni fogom őket erre."

A KORMÁNY ÁLLÁSPONTJA.

Az Egyesült Államok kormányának álláspontját a jogi vitában Ames helyettes igazságügyi államtitkár tolmácsolta. A bányászok képviselője először azt kérte, hogy a tárgyalás egy hétre elhalasztassék és ilyenképen alkalom adassék a feleknek arra, hogy az érveiket kidolgozassák. Ames államtitkár helyettes ezt határozottan elutasította, mire a bíró mindjárt el is utasította ez a kérelmet.

Ames az érvelésben különösen arra hivatkozott, hogy a kibocsájtott sztrájkrendelet nem más, mint a törvények egyes megsértése és hogy a bíróságnak a dolga most már az, hogy a törvényeknek érvényt szerezzen. Azt a reményt fejezte ki, hogy az egész amerikai nép ebben a kérdésben ott van a kormány háta megett, amál is inkább, mert Amerika egyáltalán nem melegszik a forradalmi mozgalmaknak, amelyeknek színterje, ez a sztrájk egyik jelentős diszpendánya.

AUSZTRIA KÖTELES KUN BELÁT KIADNI A MAGYAR HATÓSÁGNAK

Közönséges büntetettek Kun Béla és társai és így ki kell adni őket Magyarországnak.

NINCS KIFOGÁS.

A bécsi lapok több ízben foglalkoztak azzal, hogy Kun Bélát kiadják-e a magyar hatóságoknak. Némelyik újság felfogása szerint a népbiztosok politikai bűntetteseknek kell tekinteni, mely esetben a kiadatásnak helye nem volna az osztrák hatóságok még nem foglalt állást a kérdésben. A budapesti újságok álláspontja szerint Kun Belát és társait közönséges büntetetteknek kell tekinteni. Maguk a népbiztosok voltak azok, akik megszervezték a terrorapatokat az ellenforradalom leverésére, ők voltak azok, akik felhatalommal ruházták fel a terrorizistákat. Leninfiukat és a különböző terrorista alakulatokat, az ő hozzájárulásukkal, sőt egyes felhatalmazásukra mentek a vidékre gyilkolnak és levelekben a legkiméletlenebb és a legkegyetlenebb eljárásra. A forradalmi kormány zótanás hagyta jóvá a forradalmi törvények érvényesítését, amelyekről tudták, hogy teljesen hozzá nem értő, uteről felszedett munkálat munkások hozták az ítéleteket. Szembembenés nélkül törték a halálos ítéletek végrehajtását. Mindezeknél a es lekményeknél részben felbújtó, részben közvetlen tettesek voltak a gyilkosságoknak. Rablást követtek el azzal a cselekményekkel, hogy amikor a terrorapatok féktelen garázdálkodásaival megremítették az egész országot, a megfélemlített lakosság különböző vállalatit azzal a jelszóval, hogy "elkommunizálják", rablást követtek el, amidőn kifosztották a safe-eket, erőszakkal és fenyegetéssel kinyitatták; magánlaksértést követtek el, amikor betörték a lakásokba, az ugynevezett "burzsujoikat" kidobták a "becsületlen" proletárokat ültették be. A személyes szabadság megsértésének büntetését követtek el akkor, amikor a politikai foglyokat és az ugynevezett tuszokat minden törvényes ok nélkül kényre-kevre tartóztatták és hónapokon keresztül sanyargatták. A két ukrán tisztnek Kun Béla parancsára való legyilkolása, hogy a náluk levő idegen valutát elrabolják, a magyarunio pénzhamisítás, amelyet a népbiztosok elkövettek, stb., mind a büntető törvénykönyv büntetettékre vonatkozó rendelkezései alá esnek. Az általános nemzetközi jogelvek szerint a közönséges büntetéseket ki kell adni annak az államnak, ahol a büntetőelmezt elkövetették. Ennek fogva Ausztria szintén köteles lesz Kun Bélát kiadni a magyar közhatalomnak.

Közeledik a Tél és ezzel megint itt lesz a BORZASZTÓ INFLUENZA!

Hivatalos egészségügyi körökben nagy az aggodalom az influenza-járvány közeledése miatt s máris készülnek annak fogadására.

Készüljön Ön is, erősítse, tisztítsa szervezőtét s ne menjen gyöngé mellet a télnak.

KÖHÖGÉS, MEGHÜLÉS

ellen s mindazoknak, akik hajlamosak a meghülésre, köhögésre, vagy kik bármely mell- és tüdőbajban szenvednek, legjobb a Vörös Kereszt

KÁRPÁTI MELL TEA ÉS MELLCEPPEK

Négy csomag Kárpáti Melltea s egy nagy üveg Kárpáti Mellceppek összesen csak két dollár. Használati utasítással küldjük postán bárhova. A valódit csak úgy kaphatja, ha a pénzt a rendeléssel erre a címre küldi:

VÖRÖS KERESZT PATIKA 8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio

A republikánusok erősen uralkodnak a szenátus felett.

(Folytatás az 1. oldalról)

nem készíthetik el, hogy abban benne legyen a mindenkori elnök véleményére szánt biztosíték. A többi republikánusok azonban a szó szoros értelmében lehurrogták ezt az érvelést és kijelentették, hogy alkotmányjogilag ehhez az elnöknek semmi köze sincsen.

A szénhány miatt lehetatlenség ma Európába utazni.

(Folytatás az 1. oldalról)

más kikötőkben sok ezer utas vár a hajóindulásra. A hajók nagyrésze még e héten elindul, mert hivatalos értesítés hiján egyelőre folyik még a szénrakodás. Mielőtt azonban betiltja a szénbizottság a szénrakodást engedély kiadását, bizonytalan lesz a hajójáratok.

Washingtonban az a vélemény, hogy az európai hajótársaságok hajói a canadai Halifaxban vehetnek föl szénest s így a hajóforgalom Európa és az Egyesült Államok közt nem akad fenn. A délamerikai hajók érik meg elsősorban a tilalmat, amelyek nem mehetnek szénérít Canada. Az Európából induló hajók valószínűleg annyi szénest vesznek fel, hogy elegendő legyen a visszatérésre is.

ANGLIA TÁMOGATJA MAGYARORSZÁGOT.

(Folytatás az 1. oldalról)

keztetheti azt, hogy angol részről mindenkor segítségre és támogatásra számíthat. Az angol kormány ugyanis ötszáz millió korona hitelt állapított meg a magyar kormány részére. Az egyik értékelés pedig, amelyet Hoover helyettesnek, Kelet-Európa jelenlegi élelmiszerdiktátorának. Butlernek az elnöklété alatt és Friedrich miniszterelnök, Korányi pénzügyminiszternek és Ereklyé élelmiszer miniszternek részvételével tartottak, angol részről azt adták a magyar kormány tudomására, hogy amint Magyarországon a politikai helyzet kissé megstabilizálód, Anglia további hitelt is hajlandó az országnak nyújtani. E mellett tudomására hozták a magyar kormányt azt is, hogy az angol kormány egy huszonöt millió font összegű külön alapot létesített, amelyből azokat a nagy kereskedőket fogják kártalanítani, akik a külfölddel való kereskedelemben a beállott pénzfolyamváltások miatt kárt szenvedtek. Mindezek a jelek pedig azt mutatják, hogy Anglia határozott rokonszenvvel viseltetik Magyarországgal szemben.

A politikai körökben azonban még nem tekintik mind- ezt végleges közeledésnek Anglia és Magyarország között. Ezek a körök tisztában vannak az azzal, hogy a végső döntés jogát nem Anglia, hanem a békekonferencia legfelsőbb tanácsa gyakorolja. A budapesti külföldi missziók jogérvényes megállapodásokat a nagy kérdésekben nem is köthetnek. A fenti jelenségekkel csak azt következtetik, hogy Anglia érdemesebb látja a közeledést Magyarországhoz közigazdasági alapon a jövő összeköttetés reményében.

KÜLDJÖN HAZA PÉNZT GYORSAN BIZTOSAN OLCSON American Express Company

MOST VAN AZ IDEJE PÉNZT KÜLDENI Czechoslovákiába, Jugoszláviába és Erdélybe.

Az árak most alacsonyok. A pénze a szálláshelyen nagy szükség van. Pénze biztonságban van, ha azt az American Express Co.-ra bízta, mely több pénz küld külföldi országokba, mint bármely más bankintézet. Mérésésként ár mindenképp részre. A mai árak: CZECHOSLOVAKIÁBA 100 Korona \$2.85 JUGOSLÁVIÁBA 100 korona \$1.90 ERDÉLYBE, ROMÁN PÉNZ 100 Lei \$4.75 KÜLDÖSI DÍJ 25 CENT KÜLDÉSMENYENKENT. (Az árfolyam változásának van kitéve.)

American Express Company FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT 65 BROADWAY, NEW YORK

MÉRT VANNAK MAGYAROK még mindig, akik otthon tartják pénzüket? Veszélyes dolog. Pénznek bankban van a helye. Ott el nem lophatják és kamatozik is. Bankom 4 százalékos kamatot fizet betétek után és felmondás nélkül kívánságra azonnal visszafizeti. Irjon felvilágosítást.

ALAPITTATOTT 1898-BAN KISS EMIL BANKÁR 133 SECOND AVE. NEW YORK.

A bolgár békét nem a bosszu diktálta. A Habsburg kincset Londonban eladják. Azok, akik ennek az eladásnak eszméjét megpendítették, azt mondják, hogy a befolyt összeg elég lesz arra, hogy a szegényeket egy évig táplálják. Kijelentik egyuttal, hogy kénytelenek voltak ezt a lépést megköveteltetni, tekintettel arra, hogy német Ausztria e pillanatban teljesen hitel nélkül áll itt. A kincsek között nem áll utolsó helyen a nagyszerű kézirattal gyűjtemény és a fali szőnyeg kollekció, amelyet Ferenc József gyűjtött nagy szenvedéllyel, sok hozzáértéssel. Ezeknek a fali szőnyegeknek az értékét egyedül 2.000.000.000 koronára becsülik.

Camel CIGARETTA A tökéletes faja a legfinomabb Török és belföldi dohányoknak, és ezt a cigarettát fölé fogja okvetlenül helyezni bármelyiknek is melyet szivni szokott. Hogyha szereti, hogy a cigarettá semmiféle izt sem hagyjon maga után akkor okvetlenül használja ezt, mert a Camel cigarettá használat után keelemes izt biztosít Önnek. Ha Ön egy valódi cigarettát akar szivni mely mindenben megfelel kívánalmainak akkor okvetlenül használja a Camel. Az Ön személyes próbája fogja Önt győzni arról, hogy a Camel cigarettá az egyedüli, amely kielégíti az Ön kívánalmait minden tekintetben. Bármilyen árú cigarettát hasonlísson össze a Camel cigarettával, minőség és melegezés tekintetében. R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY WINSTON-SALEM, N. C. Cigarettes

UTLEVELEK

beszerzése végett a legelőszérőbb ha mielőbb bejönnek irodámba, ne vesztgessék az időt, ne folyamodjanak ismeretlen ügynökökhöz.

IFJ. NÉMETH JÁNOS, BANKÁR 437 PENN AVE. PITTSBURGH, PA. 231 W. GIRARD AVE. PHILADELPHIA, PA.

irodája itt van közelükben a hol UTLEVÉL, HAJÓJEGY ÉS PÉNZKÜLDÉSI ÜGYEIKET személyesen intézhetik el.

PONTOS KISZOLGÁLÁSÉRT SZAVATOLOK. JOHN NEMETH, JR. BANKER PENNSYLVANIA ÁLLAM ELLENŐRZÉSE ALATT.

NEW YORK CITY.

A LEVEGŐ BAJNOKAI



Pholet, francia repülőember és gépe. Pholet francia repülő példátlanul merész terve vállalkozik.

A SZTRÁJKOLÓK ÉLELMEZÉSE.

Kétasár szegény családot lát el élelemmel hetenként a sztrájkvezető.

A sztrájkoló élelmiszeriparban a munkások... Kétasár szegény családot lát el élelemmel hetenként a sztrájkvezető.

A BUDAPESTI SZÍNHÁZVISZONYOK

A bolszevizmus alatt a Vigszínháznak és a Nemzeti Színháznak huszonkét millió korona deficitje volt.

A Neue Freie Presse jelent Budapestről, október elseji kelte: Egyre-másra érkeznek a leleplezések a magyar bolszevizmus 133 napos uralmáról.

Advertisement for Fekete és Fia Bankárók, mentioning services like currency exchange and gold transactions.

Meggyőzték a hetegeket a bulgár vértelével

A bulgár vértelének már a próbacsoportja is a gyomor, bel- és reumatikus bajokban szenvedőknek ezreit tette boldoggá és egészségesre.

KSZIDOK KIÁLTVÁNYA KI LESZ HÁT AZ UJ MAGYAR NEMZETHEZ MAGYAR KIRÁLY?

A budapesti zsidó hitközség rámutat arra, hogy a zsidó kereskedők és gyárosok csak úgy szentvedtek a kommunizmustól, mint a keresztények.

Berlinből jelentik: A Vossische Zeitungnak azt táviratozták Budapestről, hogy az új kormány megalakulását hátrébb szorította az a körülmény, hogy a királypártiak és a köztársaságpártiak meggyőzésre jutottak egymással arra vonatkozólag, hogy Magyarországnak milyen alkotmányjogi formája legyen a jövőben.

A magyarországi zsidóság a kommunizmustól minden tekintetben, úgy szellemileg, mint anyagilag távol áll. A zsidó vallás és különösen a zsidó családi élet maga is előétele minden nemű közösségnek a zsidóság és a bolszevizmus között.

IDEIGLEGEN BEZÁRTÁK A BUDAPESTI EGYETEMET

A hírekkel következtethetően antiszemita tüntetések voltak. Román őrszár az egyetem.

GYÖRGY KIRÁLY ÉS A MISZ-SZIONARIUS.

London, nov. 6. Archibald Foster, egy Őrményországból most hazatért misszionárius, hosszabb kihallgatáson volt György angol királynál.

ÖSSZEFODOSSÁK A RADIKÁLISOKAT.

LAVELLE KAPITÁNY VISZ-SZAZHOZTA NEW YORKBOL WITT FRIGYEST.

C. E. Ruthenberg ügyének tárgyalása még e héten megkezdődik a büntügyi törvényszéken.

A clevelandi rendőrség újabb hajszát készül indítani a radikálisok ellen. Rájár a rad arukra, akik a kommunista és bolshevik propagandát terjesztik.

Martin Lavelle rendőrkapitány vizsgálhata New Yorkból Weiler, ezelőtt Witt, még régebben Wittkovszky Frigyes, a kit azért fogtak el New Yorkban, mert robbanó anyagot találtak nála.

NAGY A CUKORHIÁNY.

Csak három vagon cukor érkezik Clevelandba naponként. Rendes időben 12-15 vagon szokott érkezni mindennap.

Clevelandban egyre növekszik a cukorhiány. A kiskereskedők kijelentették, hogy elfogyott a készletük. A nagykereskedők úgy nyilatkoznak, hogy nincs remény arra, hogy rövidesen nagyobb szállítmány érkezzen.

Jelenleg átlag három vagon cukor érkezik Clevelandba, holott 12-15 vagonra volna szükség, amennyi rendes időben szokott érkezni.

CLEVELANDI HIREK.

Meghalt Winter Arthur

(Ty) Dr. Winter Arthur szombaton meghalt. Ezen és ezen hullának könnyeket ma már érte. Holnap száz és százezer foglalkozó nagyra fájdalmas érzés arra gondolni, azt tudomásul venni, hogy Winter Arthur, a mi nagyszívű barátunk, a mi társadalmunknak, a mi életünknek legkeltebb munkása kidőlt a sorból és tegnap reggel óta nélkülünk megyünk tovább.

Alig pár hete boldog mosollyal közölte velünk, hogy költeményeit, angol fordításait már a közel jövőben kiadja. Magyarországi és amerikai magyar költők irásait ültette át angolba.

Írásait OMEGA névvel jegyezte. És Omegát New Yorktól-San Franciscoig ismerte minden újságíró ember. Minden magyar ember, mert Winter Arthur bár harmadegyhány estendeje élt Amerikában és bár talán legjobban tudott közöttünk magyarul, minden porékikán magyar ember és magyar író volt.

TERJED A FLU. HALÁLOZÁS. Elkülönítik a tüdőgyulladásban szenvedő betegeket is. A clevelandi kórházak tanácsa konferenciát tartott Rockwood közegészségügyi biztosság megállapították, hogy a flu ismét terjedőben van.

ELHUNYT ÉPÍTÉSMEZ-NÖK. Charles F. Schweinfurth országos híru architekté, rövid ideig volt beteg.

NE LEGYEN SLOAN'S LINIMENT NÉLKÜL. Tartsa kéznél - nincs hozzá hasonló fájdalom csillapítására.

SLOAN'S LINIMENT 33 év óta van árusítva. Ma, népszerűbb mint valaha. Ennek csak egy magyarázata lehet - eredményt hoz. Dörzsölés például használandó, belet a fájdal részbe, enyhülést hoz.

Advertisement for Gyomorbajosok figyelmébe ajánljuk a "PARZONT".

Sohasem fog szenvedni gyomorbajban, ha azonnal megrendel a hírneves "PARZONT". Egy igazi ó-hazai magyar orvos és gyógyszerész legújabb felfedezését, melyet számos évi munka után sikerült a legjobbjoggyűfűvekből elkészíteni.

Advertisement for Prof. Dr. Moores Specialist, offering medical services.

Advertisement for American Express Co. Branch Foreign Money Order Agent of the American Express Co.

Advertisement for A. Herzeg, Penkúldő Iroda, 127 Washington Str. New York, N. Y.

Advertisement for S. Singer & Co., 180 N. Dearborn St. Chicago, Ill.

Advertisement for Használja ki az alkalmat. A korona ára biztossan felmegy. Most küldjén pénzt Magyarországra otthonról rokonai, barátai segítségével.

Advertisement for Tisza István Emléke, (A Pesti Hirlap 1919. október 2-iki számából.)

Advertisement for PARZONT FŐGYÓGYSZERTÁR, 11 ST. MARY ST., DAYTON, OHIO.

Advertisement for Jacob Goldberger, Bankár, 432 State Street, cor. Washington St. Perth Amboy, N. J.

Advertisement for Hajójegyek eladása Európába vagy Európából ide. Pénzküldés Magyarországra bármely részbe.

Advertisement for CALIFORNIAI ASZUSZÖLLŐ (RAISINS) ELSŐRANGU NAGYSZEMŰ KIADÓS fekete vagy fehér nagyban és boxizámra bárhová szállítva a legolcsóbb napi árfolyam mellett.

Advertisement for Mészáros és Hentes, nyitottunk, hol a jobb magyar potban lesznek méltányos árak saját vághidit, lesznek elárusítva egy frissességű állatok. A magyar pártfogását kértük tisztelettel.

Vertical advertisements on the far right edge, including 'NEW YORK', 'MEGKEZDŐ YORKI SZAB...', 'WEST VIR...', 'EGY MAGY...', 'Wendel, W.', 'ÚZLETME...', 'MÉSZÁROS ÉS HENTES', 'DULOV CZA...', 'az új Market...', 'számu s...', 'LORAIN'.

sható Bank által akar...
 pénzt elhelyezni;
 a Bankban az eszközök
 hogy használni rövid időn
 re küldje:
AROK által.
 vagy megszállott terü-
 mélyesen.
 re, vagy Közjegyzőre
 a bizalommal
GYVÉDHEZ.
ANKÁROK
 Telephone: Seley 3968
ES-KASSAY
 CHICAGO, ILL.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.
NEW YORKI HIREK.
MEGKEZDŐDNEK A NEW YORKI SZABAD LYCEUM ESTÉLYEI.
 A new yorki Magyar Szabad Lyceum a tanulni és nemcsak szórakozni vágyó magyarság részére ismét megnyitja kapuit. Kilenedik éve rendezti már ingyenes estélyeit, melyeknek nagy része eseményszámba ment a new yorki és vidéki magyarság kultúreléletben. Az idei estélyek Amerika egyik legnagyobb társadalmi intézményeinek, a Y. M. C. A.-nek védnöksége alatt fognak lefolyni és az általános művelődést előmozdító irányuk mellett céljuk lesz fokozottan ismertetni Amerikában és néprajzát, intézményeit, előfordulásait. Az estélyek színhelye a 344 East 69 utcában lévő magyar iskolahelyiség lesz, mely az első és második Ave. között, a magyarlakta vidék legkönynyebben elérhető helyén van. A karácsony előtti műsor hat estélyből áll, melyek november 11-től kezdődőleg, minden keddtől este lesznek megtartva. Az első estély programja: Tiszt. J. F. Huenergardt, a ki 19 éves magyarországi tartózkodás után nemrég ért vissza Amerikába. "Hozet az amerikai magyarsághoz" címmel tart szabad előadást a magyarországi állapotokról. Tiszt Kovács Ferenc vezette képeket bemutatja "Amerika festői vidékei"-t. Deák Margit k. a. énekel Mrs. Serly kisérővel. Kovács Emmy k. a. zongorán játszik. Legnyitni ott mind november 11-én.
 265.

ÉN CSAK FÉRFIAKAT KEZELEK.
 Az én kezelem sikeres. Saját magam tanulmányoztam azt, hogy milyen kezelési módokat használnak Európa klinikáiban Londonban, Párizban, Bécsben és Berlinben. Ezonkívül már 25 éve kezelek heveny és idős férfibetegségeket, minek folytán kellő eredményel vagyok képes lenni a fájtá bajokat. Ha baja van, jöjjön hozzám ingyenes tanácsot és szőlünk egymáshoz egy pár ósletre szót. Lehet, hogy évek szenvedésétől kímélt meg magát és más leas az élete. Tanácsadás ingyenes. Magyarul beszélünk.
 Mi Ön? Rones vagy férfi? Jöjjön hozzám, én segíték.
DR. HOWELL
 31 SOUTH HOWARD STR., AKRON, OHIO.

CSODÁLATOS DOLOG!
Száz és száz ember irt szebbnél-szebb levelet és mégis egy szólnak, mintha egy ember írta volna meg valamennyit
"5 éve, 7 éve, 10 éve használom az Ön Partoláját Partos ur és áldom érte, mert jót tett nekem is, meg a családomnak is és az ismerőseimnek is. Mindenki szereti ezt a zamatos izü fertőtlenítő, vértisztító és hashajtó cukorkát. Nem is vagyunk Partola nélkül soha, mindig a háznál tartjuk."
 Mintha csak összebeszéltek volna a Partola cukorka szedői, olyan egyformán jó véleményt mondanak róla leveleikkel. Pedig az egyik levél Pennsylvania, a másik Ohio, a harmadik West Virginia, a negyedik California, az ötödik Illinois, a hatodik Michigan államból érkezett. A sok száz és száz elismerés és hálafelelő felől azonban az Egyesült Államok majdnem valamennyi államában laknak. És mégis, oly egyformán gyönyörű szavakban dicserik kedvenc szerüket. Mintha csak egy ember szédne a sok szeszere helyett és az az egy, egyetlen egy ember nyilatkoznék meg: olyan egyformán elismerők és hálaak.
 Búsakéssel állapítjuk meg eme kétségbevonhatatlan tényt, annál is inkább, minthogy a Partola rendkívül nagy népszerűsége és óriási sikere egy magyar-amerikai üzletembert juttat az elismerés babérjaihoz. Partos C. Miklós new yorki vegyes és győgyászeres tulajmánya a Partola, melylyel immár igen tekintélyes amerikai üzleti körökben is dícsőseget szerzett a magyar névnek.
 Partos Partoláját felnőttek és gyermekek egyaránt szeretik. Olyan az íze, mint a jól ismert Promincin cukorkáké: kellemes és üdítő. Ha valakinek tehat szükségve van egy igazán kitünő fertőtlenítő, vértisztító és hashajtó szerre, annak nem kell sokat fáradozni, amig beszerzi, csak egyszerűen írjon az illeto érte a Partos Patikába, 160 Second Ave. New York, N. Y. — New yorkiak személyesen is beszerezhetik a Patikában, amely hétköznap reggel 8-tól este 7 óráig, vasárnap pedig reggel 8 órától délután 2 óráig nyitva van.
 A Partola ára dobozonként 1 dollár, hat dobozzal csak 5 dollár. Minthogy pedig ugyis kényel tartja mindenki, legjobban minajárt 6 dobozzal rendel bele; így nyomban egy dollárt takarít meg a rendelő.
 ben részesült három kis gyermek a keresztesség szent sacramentumban az elmúlt vasárnap a reggeli isteni tisztelet alkalmával. És pedig Lechner Czékly Jenő és neje Anna Carver szülők újszülött leánykájok Jozephin Lola néven. Keresztességük gyanánt szerepeltek Adolf Hauer és Bárány Ferencné asszony. 2. Bodó Gábor és neje Hedervary Borbála szülők leánykájok Honka Mariska néven. Keresztességük voltak Hedervary József és neje Hudák Mária. 3. Baksa József és neje Pál Etel szülők kis leánya gyermekek Julia Erzsébet néven. Keresztességük gyanánt beirattak Baksa János és öz. Szász Antalné.



SZABAD AZ UT MAGYARORSZÁGBA!
 Az óházába visszavándorolni szándékozók forduljanak bizalommal hozzánk. Mi beszerzünk a hazautazáshoz szükséges iratokat, valamint elküldjük teljes felelőség mellett pénzt Magyarországi bármely részére.
 New yorki fiókiródnak minden utast védelmébe vesszünk egészen a hajóra szállásig és nagy gondot fordítunk annak kényelmére.
 Bővebb felvilágosítást forduljon a 30 év óta fennálló iródnakhoz.
ALLAMILAG ENGEDÉLYEZETT ÉS ALLAMI BIZTOSÍTKALATT ÁLLÓ PÉNZKÜLDŐ INTÉZET.
 Felhatalmazott ügynöki vagyunk az összes hajóársulatoknak.
NEMZETKÖZI HAJÓJEGYIRODA
 (INTERNATIONAL STEAMSHIP AGENCY)
 Sepeesy L. József utóda
 9117 BUCKEY ROAD, CLEVELAND, OHIO
 Telefon: Garfield 5053, Princeton 2456-W

10 PÉNYT GYÁRTA. AK HAVONKINT.
 Baker, az állami pénzgazgatója a pénzügyigazgatók egy Philadelphiatóber 23-án tartott értekezletén jelentette, miszerint vesültt Államok összes pénztössze 5,000,000 állítanak elő havonkint.
Andorlok Figyelmébe!
 Vitások!
 rsan és felelőség mellett k Utevel, Hajójegyek, Engedély, utg, hogy entuli utazásra is vésde k. Irjanak vagy jöjjenek yesen. Meglepo tiszta la-garyar étkezés. Mérsékelt
 Passenger Transfer Co.
 13th St. New York
 18th Avenue közelében.
TH & KENDY managerok.

Figyelmébe RZONT.
 an, ha azonnal megren-zi ó-hazai magyar orvososságát, melyet számos yfüvekből elkészíteni. A meglőn székredése el-ARZONT magyarul kér-e és ne felejtse el aján-lyveg 5 dollár.
 oritékba és küldje el az

VSZERTÁR DAYTON, OHIO
 h s p 284-ig

ES KELL. SPECIALISTAK
 EGESZSEGEN A LEGJOBB T GARANTÁLIAK.
 en 20 évi praktizálás van és 10 adhatnak, ameyről más tudnak.
 1000 hajtó sikeres kezelünk. k. májbetegségeket, gyomorbetegségeket, sebeket, tályogokat és más egyéb betegségeket.
 ny a szenvedők jöjjenek hozzánk. Ha a baj győrekezeljük, amig teljesen ki-Orvoságrt és kezeléssért kért díjazás.
MOORES OFFICE
TÁPÜLETTEL SZEMBEN.
 belőn reggel 9-től este 9-ig
PITTSBURGH, PA.
 h s p 282

er Agent of the ESS CO.
 á. Ingyen felvilágosítást
ZEG
 DA New York, N. Y.
 HEZ.

vagy Európából ide. be. — Kamatot fizetünk
ER, Bankár
 Perth Amboy, N. J.
 h s p

SZÜZÖLŐ
EMÜ KIADÓS
 fehér
 árhová szállítva
 lyam mellett.
 k napról-napra
 agát idejkorán
& CO.
 Chicago, Ill.

EGYHÁZI HIREK.
EGYHÁZI HIREK AZ AKRONI MAGYAR REF. EGYZHÁZ KÖRÉBŐL.
Házasság.
 Örököséget esküdtek egymásnak az akroni magyar református templomban szombaton, okt. hó 18-án Keszthelyi Lőrinc, Keszthelyi Mihály és Lőceze Róza, Tolman. Kopányi szántó ill. szülők fia és Ormándi Sándor és neje Boda Juliánna, Vasm. Sárvár ill. szülők hajadon leánya Katalin. Az esküvő tanúi Bank Kálmán, Németh István, Szűcs Istvánné és Kubiceza Istvánné voltak. Esküvő után fényes lakoma tartott a Fittőfőle tereben. A lakomán nagy számu vendégsereg jelent meg az ifju pár tiszteletére. Akron s Kenmore úgyzólván országos ifjusága részt vett a mulatságon. A kik sok ki kívánságokkal s ajándékaikkal halmozták el a köztisztelt ifju párt.
Bazári előkészület.
 Közhierrül tettük már azt, hogy a református egyház lelkes

KONFIRMÁLÁS WENDELEN.
 Wendel, W. Va. — Melegh Gyula ref. lelkész, amikor e hó 1-én Wendelen járt, mintegy 10 olyan gyermeket talált csak ezen az egy plézen, akiknek az Urasztálához kellene készülniök. A szülők teljes mértékben érzék s érzik gyermekeikkel szemben az ő szülői kötelességüket és mindent igyekeznek megtenni arra nézve, hogy gyermekeik méltóképen részesüljenek az Ur-vaosorában. E végett megfelelő könyveket kértek a lelkész től s megállapodás jött létre arra nézve is, hogy a lelkész még karácsony előtt ismételten le-megyben közüjük néhány napra azért, hogy e gyermekeket kon-firmációi oktatásban részesítse. Erről a megállapodásról ezen az uton is értesítettnek az ottani közeli plézeken lakó szülők is azzal, hogy ilyen korban levő gyermekeiket a kellő időben, valószínűleg december első fé-lében, hozzák el Wendelre, hogy ott közvetlen tanításban részesülhessenek. — Konfirmációi könyvért addig is irjanak Me-legh Gyula ref. lelkésznek, aki-nek címe: 138—8th St., Me-keesport, Pa. A tanítás idej-éről levélbelileg is fogja majd értesíteni a lelkész azokat, akiket illet. Az így előkészített gyermekek karácsony másod-napján fognak konfirmálni, a mikor is Wendelen Urvaosra-osztás lesz.

WEST VIRGINIAI HIREK
EGY MAGYAR ESKÜVŐ.
 Wendel, W. Va. — Szokatlanul fényes és ünnepélyes nap viradt e hó 1-én a west virginia-i kisnyai bányaplyéze, Wen-delre. Turóczy Sándor és neje, szül. Beregszászi Erzsébet, messze környéken ismert és tisztelt honfitársaink adták férj-leg legnagyobb lányukat, a 21 éves Idát, a bereg megyei Barabás községben született Komá-tomy Pálhoz, saját szülőfalujá-joknak egyik derék, szorgalmas és törekvő fiahoz. Nagyrányu, igazi magyar lakodalom volt ez s ennek méreteit egy eszeptem csökkentette a szakadó eső, amely már napok óta tartott az egész vidéken.
 A szülői háznak küszöbénél aztán föllevenedtek a régi, szép magyar lakodalmi szokások, egyesülve az itteni szokásokkal. Ebéd után a kompanya haliba vonult az ünnepő sokaság, betöltve annak minden részletekét. A többit szinte felesleges is említeni. Cigányzene, ropogós esárdás, jökédy és szíves vendéglátás: előttünk állt az igazi magyar lakodalom.
 Násznyagok, illetve nászasz-szonok voltak: Karikás Dezső és neje, Tóth Károly és neje, Szilágyi József és neje, Tusai Mihály és neje, Sarkadi Károly és neje.

ISTENTISZTELET.
 Grasselli, W. Va. — E hó 1-én váratlan és szívesen látott vendégük volt a Clarksburg, W. Va. mellett levő Grasseliben lakó magyar reformátusoknak. Megjelent közöttük Melegh Gyula mekesporti ref. lelkész, hogy meglátogassa az ottani reformátusokat. Nem volt már ismeretlen ember s így annál nagyobb örömuikre szolgált az ó-taniaknak, hogy az esteli órák-ban Isteniszteletet is tartott. Nincsenek is sokan s a kevesek közül is visszatartott némelye-ke a mindennapi élet gondja, de akik megjelenhettek, igaz szívvel örvendek azon, hogy ilyen alkalommal lehetnek együtt a grasselli "Magyar Házban". Meltő az elismerésre, hogy ez az igazán maroknyi magyarság díszes s tágas Mag-yar Házat tudott építeni magyá-rnak és így sok, igazán népes magyar telepnek fölibe emelke-dett.

ÜZLETMEGNYITÁS.
 Tisztelettel értesítjük a vá-sárló magyar közönséget, hogy esztőtökön, november 13-án, Losarimban, az új Market Ház-ban, a 21—23—25 számú stan-deken, teljesen modernül beren-dezett
MESZAROS ÉS HENTESÜZLETET
 nyitottunk, hol mindenkor a leg-jobb magyar dolgok friss álla-pothban lesznek beszerezhetők méltányos árakon. A husefélk sajáté vághidunkról naponta lesznek elárusításra bocsátva és így frissenégükért keszeséget vállalunk.
 A magyar közönség szíves pártfogását kérve, maradunk tisztelettel
DULOVITS és CZABÁN
 egyedüli magyar meszarosok és hentesek
 az új Marketház 21-23-25 számú standjén
LORAIN, OHIO

ERTESÍTÉS
 értesítjük Johnstown és környéke magyarságát, hogy lapunk képviselővel fenti területen ki-szörög KUSTAR GÉZA urat biztunk meg. Jogosítva van elő-fizetési díjak felvételére és új előfizetők gyűjtésére, valamint hirdetői felvételére, mindazok hitelse nyugtászára.
 Tisztelettel:
 s. "SZABADAG"
 pittsburghi irodája.

OLCSÓ pénzküldés
 érdekl most az összes nemzetiségeket, de főként az amerikai magyarokat.
BIZTOS pénzküldés
 még inkább kell, hogy érdekelje azokat, a kik pénzt akarnak küldeni szükségét szenvedő hozzátartozóiknak.
AZ OLCSÓ PÉNZKÜLDÉS BIZONYITÉKA
 1000 MAGYAR KORONA . . . \$12.00
 1000 korona Czecho-Slovákiába \$26.50
 1000 korona Jugo-Szláviába . . . \$17.50
 1000 román Lei Erdélybe \$45.00
 Atutalási költséggel együtt.
A biztos pénzküldés bizonyítéka:
 Amerika egyik legrégibb és legnagyobb Bankja, mely 70,000,000 dollár vagyonnal és több mint 100,000 betevővel rendelkezik.
THE STATE BANK
 378 Grand Street, New York, N. Y.
 Amely üzletfeleit tisztességesen és be-csülettel szolgálja már évtizedek óta.

CHICAGOI MAGYAR ORVOS
 Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1858 GRAND AVE. Chicago, Ill. — Rendel: d. e. 10-től 11-ig, D. u. 6-tól 8-ig, Vasárnap d. e. 10-től 12-ig. Telefon: Seley 2004.
CHICAGOI MAGYAR ORVOS
 Dr. Löwinger Ernő magyar orvos és sebész, az összes orvosi tudományok tudora. Címe: 1858 GRAND AVE. Chicago, Ill. — Rendel: d. e. 10-től 11-ig, D. u. 6-tól 8-ig, Vasárnap d. e. 10-től 12-ig. Telefon: Seley 2004.

20 év előtt alapított megbízható cég.
 Allami felügyelet alatt.
 Honfiktárs!
 Ha pénzt akar küldeni az ó-hazába. Ha az ó-hazába akar utazni,
 Magyarországra, Jugo-Szláviába, Erdélybe, Cseho-Szlavákiába a megszállott területekre, mielőtt utnak indulna,
Hajójegyért forduljon bizalommal hozzánk levélileg vagy sürgönylig.
UTLEVELET MEGSZEREZZUK.
ZÁRO C. HENRY, BANKÁR
 39 Cooper Square, New York City cor/Third Ave. és Sixth Str.
RIEGER R. JÓZSEF
 A magyar osztály vezetője.

AKRONI HIREK.
MEGOPERÁLT URIASSZONY SZONY.
 Akron, O. Dr. Lowen: az akroni magyarság kedvelt orvosának feleségét kedden a Peoples Hospitalban, ahol vakbélgyulladásban feküdt, megoperálták: ha csak valami komoly komplikáció nem áll be, úgy már szerdán férje haza szállíttatja a családja körébe. Általában az érdeklődés a kedves uriaszony állapota iránt.
VIKTOR E. FAITH
 Conemaugh, Pa. Johnstown, Pa. Magyar pénzküldő és hajójegei irodája
 A legelőször napl arafolyám mellett küldők Magyarországra minden részére pénzt, teljes felelőség mellett. Ezonkívül mindenki kezében van és a legelőnyösebb árban beszerezhetők nálunk hajójegyek.
 Minden ügyben teljes bizalommal fordulhat hozzánk, mert már 28 éve szaklalom a magyarországi ügyel honfitársain közzemegelőgésére.
 Fiórda: 122—124 Chestnut Str. (Cambria City) Johnstown, Pa. Fiókroda: 50 Main St. Conemaugh, Pa.
MAGYAR ORVOS CHICAGOBAN.
Dr. Max Thorek
 Az American Kórház igazgató fő-orvosa. Sebész és Női Betegségek Specialistája.
 Rendel: városi irodájában:
 Michigan Ave. és Washington Street sarkán, a Michigan Boulevard Buildingben, Room 322. 1—3-ig naponta.
 Az American Kórházban:
 Irving Park Boulevard & Broadway sarkán délelőtt 10—12-ig, délután 4—6-ig, vasárnap csak délelőtt.
 Telefon számok: Wellington 75. — Lake View 152.

HA PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI, HAJÓJEGYET VENNI,
 avagy bármilyen hazai ügy elintézésében tanácsra van szüksége, írjon vagy keressen fel:
RIZSAK JÁNOS
 127—2 STREET, PASSAIC, N. J.

FIGYELMEZTETÉS A MAGYAR PIPÁSOKNAK.
 Versenyre bírom az összes versenytársaimat, hogy nincs jobb dohány, mint a VICTORIA PIPADOHÁNY, tekintet nélkül a fizetett árakra.
 Követeljen a kereskedőtől VICTORIÁT és ne fizessen többet 21 centnél. Szelvény nincs, csak jobb dohány. Ha nem kaphatja a boltjában, írja meg és mi gondoskodunk, hogy megkaphassa. A kereskedő, aki nem akar VICTORIÁT eladni, az a tulnaggy haszonnak a hive.
H. REYNOL
 803 Dickinson Street, Philadelphia, Pa.

HAZAI MÓDRA GYÁRTOTT LIPTÓI TURÓ
 Kapható 6, 11 és fél vagy 24 fontos bödönökben. Küldjön címünkre \$2.10, mire mi azonnal küldünk Önnek egy 6 fontos bödön Liptói Turót mintául.
KAR-PATIAN CHEESE CO.
 530 Eighth Street, Detroit, Mich.

MAGYARORSZÁGBA MINDENFÉLE ÁRUT SZÁLLITUNK.
 30 éves tapasztalatunk van a szállítás terén a Hamburg-Amerikai vonal-nál. A legjobb minőségű élelmiszerek átszállítása egyik különlegességünk. Kívánatra árjegyzéket küldünk. Sajátmaga által csomagolt élelmiszereket és ruhát tartalmazó ládákat a legalacsonyabb árakon szállítjuk. Küldje be azt átszállítás raktárunkba. Nagyobb küldeményeknél árendmény. Az átszállítást kereskedünk.
 20 HUDSON ST. NEW YORK CITY
American Merchants Shipping & Forwarding Company
 Central Savings Bank Bldg Corner 4th Ave. and 14 St. HOBOKEN, N. J.
 H. Von Schuckmann E. E. Schelling Telephone: 6846 Stuyvesant

NINCSEN PÁRJA AMERIKÁBAN A Négyes dohánynak
 Csakis teljesen érett s legalább is 2 éves dohányt használunk hozzá. Többet ér egy pipára való ebből, mint egy egész csomag új dohány. Minden csomagban értékes ajándékcselvények vannak. Ára 600 mértföldig 25 cent, 600-tól 1000-ig 28, 1000-tól 2000-ig 28 cent s azontul 30 cent csomagja. Kérje minden üzletben, vagy küldje be rendelését hozzá. Kérje minden üzletben, vagy küldje be rendelését hozzá.
JAKAB és TÁRSA
 423 East 5th Street, New York, N. Y.

Figyelem: Szenvedő nők és férfiak! Dr. F. H. Colhauer Utóda: DR. COOPER
 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.
 Minden betegséget, újat és régit — leg-újabb tudományos módszerekkel kezelünk. Minden kényelmet és leg-újabb találmányok készülékekkel van felszerelve, melyeket Európa és Amerika leggyorsabb specialista használának. Bővebbézzet, mutatós kéregei iram méltányossága miatt. Jöjjön még ma — személyesen vizsgáljon meg a család alkalmával meglátogatás, háló-é vagy sem. Ne felejtse, hosszú gyakorlatom képezi tesz a betegségeknek eszhatatlan megálapítására.
 Rendel: órák: D. a. 9-től este 8-ig, Vasárnap d. e. 10-től 6. u. 2-ig.

